

- 530 vür sîn ors ze behalten.
des gelttes muoser walten.
Si sprach **hin** zim, ich wæne durch haz:
"saget an, welt ir **iht** vürbaz?"
- 5 **dô sprach mîn** hêr Gawan:
"mîn vart von hinnen wirt getân
al nâch iuerm râte."
Si sprach: "der kumt **iu** spâte."
"nû diene ich iu **doch** drumbe."
- 10 "des dunket ir mich der tumb.
welt ir daz niht **vermîden**,
sô müezet ir **von den blîden**
kêren gein der riwe.
iuwer kumber wirt al niwe."
- 15 Dô sprach der minnen gernde:
"ich bin iuch dienstes wernde,
ich enpfâhes vreude oder nôt,
sît iwer minne mir gebôt,
daz ich **muoz** ziwer **gebote** stên,
- 20 ich mege rîten oder gên."
Al stênde bî der vrouwen
daz marc begunder schouwen.
daz was ze dræter tjoste
ein harte **krankiu** koste,
- 25 **diu** stîcleder von bast.
dem edelem, werdem gaste
was etswenne gesatelt baz.
ûf sitzen **meit** er umbe daz:
er vorhte, daz er zertræte
- 30 des satels **gewæte**.

D Fr7 Fr11 Fr31

3 *Initiale D* Fr7 Fr11 **8** *Majuskel D* **15** *Majuskel D* **21** *Majuskel D*

2 muoser] must er Fr7 must e: Fr11 **3** hin] *om.* Fr11 **5** mîn] *om.* Fr11 · Gawan] Gaw::: Fr11 **6** von hinnen wirt] wirt von hinnen Fr7 wirt v::: Fr11 **7** al] Als Fr11 · iuerm] mit iuerm Fr7 **8** spâte] ze spate Fr7 **15** minnen] minne Fr11 **16** dienstes] diens D dinst Fr11 **17** ich enpfâhes] :::ich sein Fr11 **18** mir] dar Fr11 **19** daz ich muoz] :::st Fr11 **26** edelem werdem] edelen werdē Fr7 ::: werden Fr11 ede::: werden Fr31 **30** gewæte] geræte Fr31

- vür sîn ros zuo behalten.
des gelttes muos er walten.
si sprach zuo ime, ich wæne durch haz:
"sagt an, welt ir **iht** vürbaz?"
- 5 **dô sprach mîn** hêr Gawan:
"mîn vart von hinnen wirt getân
al nâch iuerm râte."
si sprach: "der kumt spâte."
"nû diene ich iu dar umb."
- 10 "des dunket ir mich der tumb.
welt ir daz niht **vermîden**,
sô müezet ir **von den blîden**
kêren gegen der riuwe.
iuwer kumber wirt al niuwe."
- 15 Dô sprach der minnen gernde:
"ich bin iuch dienstes wernde,
ich enpfâhe **dô sîn** vröude oder nôt,
sît iuwer minne mir gebôt,
daz ich **muoz** zuo iuerm **bote** stên,
- 20 ich müge rîten oder gên."
alstênde bî der vrouwen
daz marc begunde er schouwen.
daz was zuo dræter juste
ein harte **kranker** kuste,
- 25 **diu** stîcleder von bast.
dem edeln, werden gast
was etwen gesatelt baz.
ûf sitzen **meinde** er umb daz:
er vorhte, daz er zertræte
- 30 des satels **geræte**.

m n o

15 *Initiale m · Capitulumzeichen n*

2 gelttes] geltten m · muos] musz n o **4** welt] wilt o **5** hêr] herre her n **6** von hinnen] von ýme hinnen m · wirt] wart o **8** der] dar m n · spâte] spette m úch spote n (o) **9** diene] diende o **10** des] De m **12** müezet] must m must n o · blîden] bliben m o **14** wirt al] wurt vil n [vil]: wirt vl o **15** minnen] minnendbere m · gernde] gerne o **16** wernde] werde o **17** dô] *om.* n o **19** iuerm] uwer n o · bote] gebotte n o **22** Darnach das manig begunde schowen o **23** dræter] drete n driter o **24** ein] Er o · kranker] krancke n o **26** dem] Wenne dem n **29** vorhte] forcht o

*G

Vür sîn ors ze behalten.
des gelttes muos er walten.
sî sprach **hin** ze im, ich wæne durch haz:
"saget an, welt ir **iht** vürbaz?"
5 **dô sprach mîn** hêrre Gawan:
"mîn vart von hinnen wirt getân
al nâch iuwerem râte."
sî sprach: "der kumet **iu** spâte."
"nû diene ich **iu doch** drumbe."
10 "des dunket ir mich der tumbe.
welt ir daz niht **vermîden**,
sô müezet ir **von den blîden**
kêren *gein* der riuwe.
iuwer kumber wirt al niuwe."
15 dô sprach der minne gernde:
"ich bin iuch dienstes wernde,
ich enpfâhes vröude oder nôt,
sît iuwer minne mir gebôt,
daz ich **muoz** ze iuwerem **gebote** stên,
20 ich muge rîten oder gên."
al stênde bî der vrouwen
daz marc begunde er schouwen.
daz was ze dræter tjoste
ein harte **kleiniu** koste,
25 stîcleder von baste.
dem edeln, werden gaste
was eteswenne gesatelt baz.
ûf sitzen **meit** er umb daz:
er vorhte, daz er zertræte
30 des satels **gewæte**.

G I L M Z

1 *Initiale* G L Z 15 *Initiale* I

2 muos] must I Z 3 hin ze im] zu zim I *om.* M 5 dô] Da M · hêrre Gawan] herre g* *nachträglich korrigiert zu:* gawan G ergawan M 8 spâte] ze spate I 9 iu] *om.* G 10 der] *om.* Z 11 daz] des Z 12 müezet] muz I · den] dem G · blîden] bliben M 13 gein] uon G 15 dô] [S*]: S I Da M · minne] minnen I Z 17 ich] Ihne G · enpfâhes] enphahe sin I (Z) · oder] olde G 19 muoz] muze G · iuwerem] ewer einer I · gebote] bote G 22 marc] phert M 23 Das was zcu bose zcu der schuste M 24 Von harte kranker custe M · kleiniu] krancke L (Z) 25 stîcleder] Sin Schelledir M 26 edeln werden] edelem werdem I 27 gesatelt] gesatel G 28 sitzen] siczens M 30 des] Sines M · gewæte] gerete M

*T

vür sîn ors ze behalten.
des gelttes muoser walten.
Si sprach **hin** zim, ich wæne durch haz:
"saget an, welt ir vürbaz?"
5 "**Jâ, vrouwe**", sprach hêr Gawan,
"mîn vart von hinnen wirt getân
al nâch iuwerme râte."
Si sprach: "der kumt **iu** spâte."
"Nû diene ich iu **doch** drumbe."
10 "Des dunket ir mich der tumbe.
welt ir daz niht **mîden**,
sô müezet ir **kumber lîden**
unde kêren gegen der riuwe.
iuwer kumber wirt alniuwe."
15 Dô sprach der minne gernde:
"ich bin iuch **doch** dienstes wernde,
ich enpfâhes vröude oder nôt,
sît iuwer minne mir gebôt,
daz ich ziuwerem **gebote** stên,
20 ich muge rîten oder gên."
Alstênde bî der vrouwen
daz marc begunder schouwen.
daz was ze dræter tjoste
ein harte **krankiu** koste,
25 **diu** stîcleder von baste.
dem edeln, werden gaste
was etswenne gesatelt baz.
ûf sitzen **meit** er umbe daz:
er vorhte, daz er zertræte
30 des satels **gewæte**.

T U V W O Q R Fr40

3 *Majuskel* T 5 *Initiale* W · *Majuskel* T 7 *Initiale* Fr40 8 *Majuskel* T 9 *Majuskel* T 10 *Majuskel* T 15 *Majuskel* T 21 *Initiale* T U V

2 gelttes]wechsels R · muoser] mveser T mvst er V 3 hin] *om.* W Q R · ich wæne] wen ich R 4 ir] ir icht W (O) Q (Fr40) 5 vrouwe] *om.* R · hêr] *om.* O Q · Gawan] gewan R 6 vart] reise O · von hinnen wirt] wirt hinnan R 8 kumt] konick Q · spâte] ze spate V R 9 *Versfolge* 530.10-9 V · iu doch] [*]: ých doch V doch R 10 der] gar R 11 [*]: Wellent daz niht vermeiden V · mîden] vermeiden W (O) Q (R) 12 müezet] muzet U (O) [*]: mussent V must Q (R) · kumber lîden] von den liben U [*]: von dem blîden V von dem leiden W von den blîden O Q R 13 unde kêren] [*]: Keren V Keren W (O) (Q) (R) · der] dir U 16 iuch doch] iv doch T vch U (W) (O) (Q) (R) [*]: vch V 17 ich enpfâhes] Jchn pfhaels Q 19 ich ziuwerem] [*]: ich zu uwerme V 21 *Alstênde*] ÷*lstende* T · vrouwen] frowen min R 22 [*]: Daz marg begunde er schowen V · schouwen] schowen sin R 23 ze dræter] zu der driter U zder O zer triste tetten R · tjoste] hoste R 24 krankiu] cranke T (R) 25 diu] die T 26 werden] werde Q 27 etswenne gesatelt] gesatelt et swenne O 29 zertræte] inzwei drete U 30 des] Das W · gewæte] gerete V